

CROS Silk Nx Sender

Brugsanvisning



Indhold

Velkommen	4
<hr/>	
Din CROS-sender	5
<hr/>	
Dele og betegnelser	7
Signallyde	8
Batterier	9
<hr/>	
Batteristørrelse og tips til håndtering	9
Udskiftning af batterier	10
Daglig brug	11
<hr/>	
Tænd og sluk	11
Anbring og fjern senderen	11
Vedligeholdelse	15
<hr/>	
Apparat	15
Ørepropper	16
Professionel vedligeholdelse	19
Yderligere oplysninger	20
<hr/>	
Forklaring af symboler	20
Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser	21
Fejlfinding	22
Information vedrørende bortskaffelse	22
Oplysninger om CE-mærkning	23

Vigtige sikkerhedsoplysninger	25
Personsikkerhed	25
Produktsikkerhed	28
Service og garanti	30

Velkommen

Tak, fordi du har valgt vores tilbehør til høreapparater.

Denne vejledning vil, sammen med eventuel hjælp fra din høreapparatspecialist, hjælpe dig med at forstå de fordele og den forbedrede livskvalitet, som dette tilbehør kan give dig.



FORSIGTIG

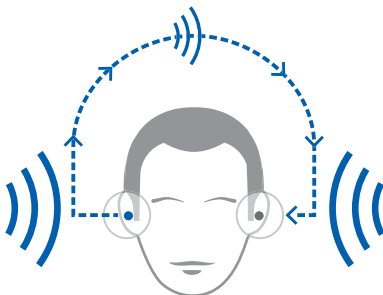
Det er vigtigt, at du læser denne brugsanvisning grundigt og helt igennem. Følg sikkerhedsoplysningerne for at undgå beskadigelse eller personskader.

Din CROS-sender

CROS-løsninger er designet til personer svært høretab i et øre, som ikke kan hjælpes med et høreapparat. En CROS sender, som bæres på dette øre, indfanger lyden fra denne side og sender den til høreapparatet på det andet øres. Dette gøre det muligt for brugeren at høre lyde fra begge sider.

CROS sender

Høreapparat



Der findes to løsninger:

- CROS løsning:

Til personer uden høretab i et øre og svært høretab i det andet øre. Lyd fra siden med høretabet indfanges og sendes trådløst til siden uden høretab.

- BiCROS løsning:

Til personer med svært høretab i et øre og mindre svært høretab i det andet øre. Lyd fra siden med det svære høretab indfanges og sendes trådløst til øret med det mindre svære høretab. Høreapparatet behandler og forstærker lyden fra begge sider.

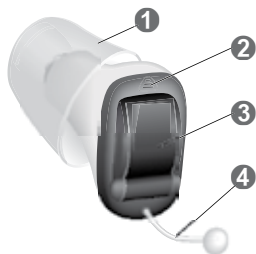
CROS senderen fungerer med vores specifikke høreapparater. Din høreapparatspecialist kan give dig råd om modeller, der passer.



BEMÆRK

Denne brugsanvisning gælder kun for CROS senderen. Dit høreapparat har en separat brugsanvisning.

Dele og betegnelser



- 1 Øreprop
(Click Sleeve)
 - 2 Mikrofon
 - 3 Batterikammer
(tænd/sluk-funktion)
 - 4 Udtrækssnor
-

Du kan anvende de følgende standardpropper:

Standardpropper

Størrelse

 Click Sleeve
(åben eller lukket)

 Click Dome™
(åben eller lukket)

 Click Dome halvåben

 Click Dome dobbelt

Du kan let udskifte standardpropperne.
Læs mere i afsnittet "Vedligeholdelse".

Signallyde

Signallydene fra CROS senderen - f.eks. et bip om lavt batteri - sendes til høreapparatet.

Bed din høreapparatspecialist om at indstille signallydene.

Batterier

Når batteriet er ved at være brugt, bliver lyden svagere, og du vil høre et advarselssignal. Den tid, du har, før du skal skifte batteriet, afhænger af batteritypen.

Batteristørrelse og tips til håndtering

Spørg din høreapparatspecialist om anbefalede batterier.

Batteristørrelse:

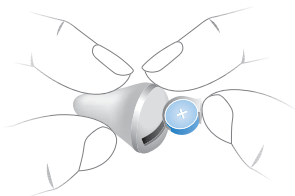
10

- Signalet "lavt batteri" fra CROS senderen og signalet "lavt batteri" fra høreapparatet har forskellige melodier.
- Brug altid den korrekte batteristørrelse for dit apparat.
- Fjern batterierne, hvis du ikke vil bruge apparatet i flere dage.
- Hav altid reservebatterier med dig.
- Tag brugte batterier ud med det samme, og brug dine lokale genbrugsmuligheder, når du skal bortskaffe batterierne.

Udskiftning af batterier

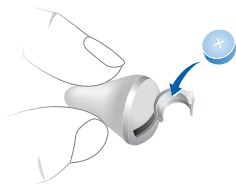
Fjern batteriet:

- ▶ Åbn batterikammeret.
- ▶ Fjern batteriet med hånden.



Isæt batteriet:

- ▶ Hvis batteriet har en beskyttende mærkat, skal du først fjerne mærkatet, når du er klar til at bruge batteriet.
- ▶ Sæt batteriet i med "+"-symbolet opad.



- ▶ Luk forsigtigt batterikammeret. Hvis der føles modstand, er batteriet ikke anbragt korrekt. Prøv ikke at lukke batterikammeret med vold. Det kan beskadiges.

Daglig brug

Tænd og sluk

- ▶ Tænd: Luk batterikammeret.
Senderen tændes efter et par sekunders forsinkelse (**forsinket tænding**).
- ▶ Sluk: Åbn batterikammeret.

Anbring og fjern senderen



FORSIGTIG

Risiko for skader!

- ▶ Brug altid enheden med en øreprop.
- ▶ Sørg for, at øreproppen er korrekt monteret.

Anbring apparatet:

- ▶ Identificér højre og venstre enhed, så du anbringer den i det korrekte øre. Mærkningens farve på enheden indikerer siden:

rød farve, påtrykt "R" = højre øre

blå farve, påtrykt "L" = venstre øre

- Sørg for at den lille spids på Click Sleeve passer med den linje, der er trykt på enheden.

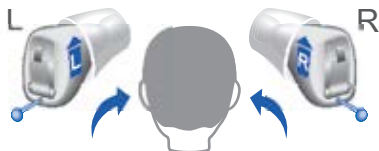
Rigtigt



Forkert

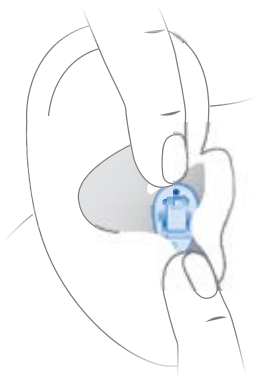


- Hold enheden korrekt før den anbringes: Vær særlig opmærksom på udtrækssnoren, der indikerer bunden. Den pil der er trykt på enheden skal pege opad.



- ▶ Skub forsigtigt enheden ind i øregangen.
- ▶ Drej den let, indtil den sidder godt.

Åbn og luk munden for at undgå, at der ophobes luft i øregangen.



FORSIGTIG

Risiko for skader!

- ▶ Indsæt forsigtigt enheden og stik den ikke for langt ind i øret.



- Det kan muligvis hjælpe at anbringe **højre** apparat med **højre** hånd og **venstre** apparat med **venstre** hånd.
- Hvis du har problemer med at anbringe enheden, kan du bruge den anden hånd til forsigtigt at trække øreflappen nedad. Dette åbner for øregangen og letter anbringelsen af enheden.

Fjern apparatet:



BEMÆRK

Man må aldrig trække i batterirummets dæksel for at fjerne enheden. Dette kan beskadige enheden.

- ▶ Tryk let på bagsiden af dit øre for at løsne enheden.
- ▶ Fjern enheden ved at trække udtrækssnoren mod dit bagehoved.



FORSIGTIG

Risiko for skader!

- ▶ I meget sjældne tilfælde kan øreproppen blive siddende i øret, når du tager apparatet af. Sker dette, skal du få det fjernet hos en læge.

Rengør og aftør høreapparaterne efter brug.

Læs mere i afsnittet "Vedligeholdelse".

Vedligeholdelse

For at undgå beskadigelse er det vigtigt at passe godt på apparaterne og overholde nogle få grundregler, men de bliver hurtigt en vane.

Apparat

Tørring og opbevaring

- ▶ Lad apparatet tørre natten over.
- ▶ Hvis enheden ikke bruges i længere tid, bør den opbevares i et tørt miljø med åbent batterikammer, og med batterierne taget ud.
- ▶ Bed om yderligere oplysninger hos din høreapparatspecialist.

Rengøring

Dit apparat har en beskyttende belægning. Hvis de ikke rengøres jævnlgt, kan du dog beskadige dine apparater eller forårsage personskader.

- ▶ Rengør dine apparater dagligt med en blød, tør klud.
- ▶ Brug aldrig rindende vand, og kom aldrig apparatet i vand.
- ▶ Tryk aldrig på apparatet, når du rengør det.
- ▶ Spørg din høreapparatspecialist efter anbefalede rengøringsprodukter, særlige vedligeholdelsessæt eller yderligere oplysninger om, hvordan du holder dine apparater i god stand.



Ørepropper

Rengøring

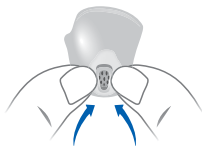
Der kan samle sig ørevoks på ørepropperne. Det kan påvirke lyd kvaliteten. Rengør ørepropperne dagligt.

- ▶ Rengør øreproppen med en blød og tør klud umiddelbart efter, at du har fjernet øreproppen fra øret.

Dette vil forhindre, at ørevoksen tørrer og bliver hård.



- ▶ Klem spidsen på øreproppen for at fjerne indtørret ørevoks. Rengør som vist ovenfor.

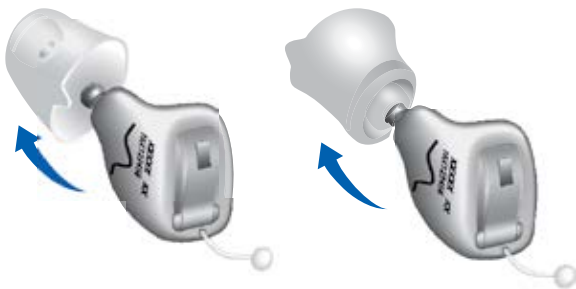


Udskiftning

Udskift almindelige ørepropper ca. hver 3. måned. Udskift dem tidligere, hvis de får revner eller andre forandringer. Proceduren for udskiftning af almindelige ørepropper afhænger af deres type. I afsnittet "Dele og betegnelser" har din høreapparatspecialist markeret den type øreprop, du har.

Udskiftning af Click Sleeves

- ▶ Tag fat i Click Sleeve med dine fingre, og træk den af. Hvis du ikke kan få fat i den, kan du vende indersiden udad og derefter trække den af.



- ▶ Vær særligt omhyggelig med at den nye Click Sleeve klikker på plads.

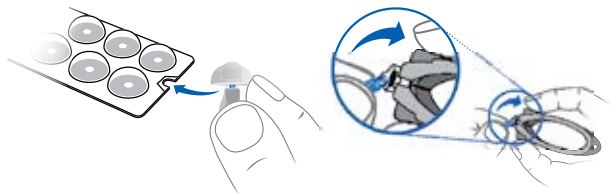


- ▶ Når man installerer den nye Click Sleeve skal man sørge for at den lille spids på Click Sleeve passer med den linje, der er trykt på enheden.



Udskiftning af Click Domes

Hvis du har problemer med at fjerne den gamle Click Dome, kan du bruge afmonteringsværktøjet eller følge instruktionerne på emballagen til Click Domes:



Afmonteringsværktøjet fås som tilbehør.

- ▶ Vær særligt omhyggelig med at den nye Click Dome klikker på plads.



Professionel vedligeholdelse


Din høreapparatspecialist kan muligvis hjælpe dig med en grundig, professionel rengøring og vedligeholdelse.


Bed din høreapparatspecialist om at få individuel anbefaling af vedligeholdelsesintervaller samt anden hjælp.


Yderligere oplysninger

Forklaring af symboler


Symboler anvendt i dette dokument


 Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre skader.

 Angiver mulig beskadigelse af ting.


 Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.


Symboler på apparatet eller emballagen

 Mærkat om CE-mærkning, bekræfter overholdelse af visse EU-direktiver, se afsnittet "Oplysninger om CE-mærkning".

 Mærkat for overholdelse af regler og standarder vedr. EMC og radiokommunikation, Australien, se afsnittet "Oplysninger om CE-mærkning".

 Indikerer den juridiske producent af apparatet.

 Smid ikke apparatet ud som almindeligt affald. Læs mere i afsnittet "Information vedrørende bortskaffelse".

 Læs og følg instruktionerne i brugsanvisningen.

Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser

Driftsbetingelser

Temperatur	0 til 50 °C
------------	-------------

Relativ fugtighed	5 til 93 %
-------------------	------------

Vær opmærksom på følgende forhold i forbindelse med længerevarende transport eller opbevaring:

	Opbevaring	Transport
Temperatur	10 til 40 °C	-20 til 60 °C
Relativ fugtighed	10 til 80 %	5 til 90 %

For andre dele, som f.eks. batterier, kan der gælde andre betingelser.

Fejlfinding

Problem og mulige løsninger

Høreapparatet giver bipsignaler.

- Udskift senderens brugte batteri.

Læs mere i afsnittet "Signallyde".

Senderen virker ikke.

- Tænd for senderen.
 - Luk forsigtigt batterikammeret helt.
 - Udskift det brugte batteri.
 - Sørg for at batteriet er sat korrekt i.
 - Forsinket tænding er aktiv. Vent i nogle sekunder og kontroller igen.
-

Konsulter din høreapparatspecialist, hvis du oplever yderligere problemer eller indsend det til serviceafdelingen.

Information vedrørende bortskaffelse


- ▶ Genbrug høreapparater, tilbehør og emballage i henhold til lokale regulativer.
- ▶ Af hensyn til miljøet bør du ikke bortskaffe batterierne med husholdningsaffaldet.
- ▶ Genbrug eller bortskaf batterier i henhold til lokale regulativer eller returner dem til din høreapparatspecialist.

Oplysninger om CE-mærkning

CE-mærket angiver overensstemmelse med de europæiske direktiver:

- 93/42/EØF om medicinsk udstyr
- 2014/53/EU RED om radioudstyr
- 2011/65/EU RoHS om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

Den fulde ordlyd af overensstemmelseserklæringen kan findes på www.signia-hearing.com/doc.

ACMA-overensstemmelsesmærket  angiver overensstemmelse med standarderne for elektromagnetisk forstyrrelse, som fastlagt af Australiens myndighed for kommunikation og medier (ACMA).

Udstyr med FCC mærkning er i overensstemmelse med standarderne i FCC angående elektromagnetisk forstyrrelse.

Dette digitale apparat i klasse B overholder den canadiske ICES-003.

Dette apparat overholder del 15 af FCC-regelsættet samt ISED' licensundtagelse RSS'er.

Den må bruges på følgende to betingelser:

- at apparatet ikke forårsager skadelig interferens, og
- at apparatet ikke påvirkes af interferens fra andre produkter, herunder påvirkning, der medfører uønsket ændring af apparatets funktion.

Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for et digitalt apparat i klasse B iht. del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at yde forsvarlig beskyttelse mod skadelig støj i et boligområde. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis ikke det installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage generende interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en given installation. Hvis udstyret faktisk forårsager generende interferens i sammenhæng med radio- eller TV-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret, kan interferensen muligvis fjernes ved én eller flere af disse tiltag:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Anbring de to enheder længere fra hinanden.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i en anden strømkreds end den, som højttaleren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

FCC forsigtig: Alle ændringer eller modifikationer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, som har ansvar for standardoverholdelsen, kan gøre brugerens ret til at betjene dette udstyr ugyldig.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Personsikkerhed

Apparatet er ikke beregnet til børn under 3 år eller til personer med en udviklingsalder på under 3 år.



ADVARSEL

Risiko for påvirkning af elektronisk udstyr!

- ▶ I områder, hvor der ikke må bruges elektroniske eller trådløse apparater, skal du undersøge, om dit apparat skal slukkes.



ADVARSEL

Risiko for skader!

- ▶ Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til høreklubben.



ADVARSEL

Bemærk at enhver uautoriseret ændring i produktet kan medføre beskadigelse af produktet eller personskader.

- ▶ Brug kun godkendte dele og tilbehør. Spørg evt. din høreapparatspecialist om hjælp.



ADVARSEL

Fare for kvælning!

Apparatet indeholder små dele, som kan sluges.

- ▶ Opbevar høreapparater, batterier og tilbehør utilgængeligt for børn og mentalt handicappede.
- ▶ Hvis små dele sluges, skal læge eller hospital straks kontaktes.



ADVARSEL

Dit apparat kan reducere bestemt baggrundsstøj, også eventuel trafiklyde eller advarselssignaler.



ADVARSEL

Risiko for eksplosion!

- ▶ Brug ikke apparatet i omgivelser med eksplosionsfare (f. eks. i mineområder).

Kontraindikationer



ADVARSEL

Spørg en høreapparatspecialist til råds hvis du oplever usædvanlige bivirkninger som f.eks. irritation af huden, øgede mængder af ørevoks, svimmelhed, ændringer i din hørelse, eller hvis du tror, der kan være kommet fremmedlegemer i din øregang.



ADVARSEL

En høreapparatsspecialist bør råde en mulig bruger af et høreapparat til at rådføre sig med en læge, før høreapparatet bruges, hvis høreapparatsspecialisten kan fastslå, at den mulige bruger har én af følgende tilstande:

- ▶ Synlig kongenital eller traumatisk deformitet af øret.
- ▶ Historik med aktivt afløb fra øret indenfor de seneste 90 dage.
- ▶ Historik med pludseligt eller hurtigt fremskridende høretab indenfor de seneste 90 dage.
- ▶ Akut eller kronisk svimmelhed.
- ▶ Unilateralt høretab, opstået pludseligt eller for nyligt indenfor de seneste 90 dage.
- ▶ Audiometrisk luft-knogle difference er lig med eller større ned 15 dB ved 500 Hz, 1.000 Hz og 2.000 Hz.
- ▶ Synligt bevis for betydelig ørevoksophobning eller fremmelegeme i ørekanalen.
- ▶ Smerte eller ubehag i øret.

Produktsikkerhed



BEMÆRK

Brug kun genopladelige nikkel-metalhydrid-batterier (NiMH) eller zink-luft-batterier.

Brug ikke f.eks. genopladelige sølv-zink-batterier eller lithium-ion-batterier.



BEMÆRK

- ▶ Beskyt apparaterne imod stærk varme. Udsæt dem ikke for direkte sollys.



BEMÆRK

- ▶ Tør ikke apparaterne i mikrobølgeovnen.



BEMÆRK

Forskellige slags kraftig stråling, som f.eks. stråling under røntgen- eller MRI-undersøgelser af hovedet, kan beskadige enheder.

- ▶ Bær ikke enheder under disse eller lignende undersøgelser.

Svagere stråling, som f.eks. fra radioudstyr eller sikkerhedsudstyr i lufthavne, beskadiger ikke høreapparaterne.



BEMÆRK

- ▶ Beskyt apparaterne imod høj luftfugtighed. Bær dem ikke under bruseren eller når du lægger makeup, parfume, aftershave, hårspray eller solcreme.



I nogle lande gælder restriktioner for brug af trådløst udstyr.

- ▶ Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.



BEMÆRK

Apparaterne er beregnet til at overholde internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet, men der kan dog opstå forstyrrelser som følge af elektronisk udstyr i nærheden. I sådanne tilfælde skal du flytte dig væk fra det forstyrrende apparat.



BEMÆRK

Dit apparat opfylder internationale standarder. Det kan dog ikke garanteres, at alle produkter på markedet fungerer uden forstørrelser, som f.eks. kan bestemte induktionskogezone medføre lydforstyrrelser.

Service og garanti

Serienumre

Venstre:

Højre:

Servicedatoer

1: 4:

2: 5:

3: 6:

Garanti

Dato for tilpasning:

Garantiperiode i måneder:

Din høreapparatspecialist



Juridisk producent

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Tyskland
Telefon +49 9131 308 0

Din kontakt i Danmark

Sivantos A/S
Ove Gjeddes Vej 9
5220 Odense SØ
Telefon 63 15 40 10

D00178973/1/200/0418 | D00178973
Document No. 03530-99T01-6200 DA-DNK | D00173892
Master Rev01, 02.2018
© 04.2018, Signia GmbH. All rights reserved



www.signia.dk